|  |
| --- |
| **Dieses Muster muss auf amtlichem Papier der ersuchenden Behörde ausgedruckt werden!**  **Ce modèle doit être imprimé sur papier à en-tête de l'autorité requérante !**  **Questo modulo deve essere stampato su carta intestata dell'autorità richiedente !** |

**Récépissé - Empfangsbescheinigung - Ricevuta - Receipt – Recibo-**إيصال

|  |  |
| --- | --- |
| Affaire no: Geschäfts-Nr.: Affare n.: Case no: N° de expediente:  القضية رقم: |  |
| Autorité requérante  Ersuchende Behörde  Autorità richiedente  Issuing Authority  الجهة الطالبة |  |
| Nature de la procédure  Art des Verfahrens  Natura della procedura  Nature of proceeding  طبيعة الإجراء |  |
| Désignation des actes à notifier  Bezeichnung der zuzustellenden Akten  Designazione degli atti da notificare  Indication of the documents to be served  بيان الوثائق الواجب تقديمها |  |
| Traduction  Übersetzung  Traduzione  Translation  ترجمة |  |
| Nom et domicile de la personne à laquelle la notification doit être faite  Name und Wohnort der Person, für welche die Zustellung bestimmt ist  Nome e domicilio della persona alla quale deve essere fatta la notifica  Name and address of the person upon whom service shall take place  اسم وعنوان الشخص الذي سيتم إرسال الإشعار إليه |  |
| Nationalité du destinataire (si connue)  Nationalität des Empfängers (falls bekannt)  Nazionalità del destinatario (se conosciuta)  Nationality of receiver (if known)  جنسية المستلم (إذا كانت معروفة) |  |
| Date de la notification et signature du destinataire  Datum der Zustellung und Unterschrift des Empfängers  Data della notifica e firma del destinatario  Date of service and signature of receiver  تاريخ الخدمة وتوقيع المستلم |  |